

University of Groningen

## Linguistic and gestural introduction and tracking of referents in L1 and L2 discourse

Yoshioka, Keiko

**IMPORTANT NOTE:** You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

*Document Version*

Publisher's PDF, also known as Version of record

*Publication date:*

2005

[Link to publication in University of Groningen/UMCG research database](#)

*Citation for published version (APA):*

Yoshioka, K. (2005). Linguistic and gestural introduction and tracking of referents in L1 and L2 discourse. s.n.

**Copyright**

Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

**Take-down policy**

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): <http://www.rug.nl/research/portal>. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.

**Linguistic and gestural introduction  
and tracking of referents  
in L1 and L2 discourse**



Groningen Dissertations in Linguistics 55  
ISSN: 0928-0030

©2005 Keiko Yoshioka

Cover photography: 'Hands at Dusk' © Eric Kellerman 2004  
Printed by PrintPartners Ipskamp, Enschede

RIJKSUNIVERSITEIT GRONINGEN

Linguistic and gestural introduction and tracking  
of referents in L1 and L2 discourse

Proefschrift

ter verkrijging van het doctoraat in de  
Letteren  
aan de Rijksuniversiteit Groningen  
op gezag van de  
Rector Magnificus, dr. F. Zwarts,  
in het openbaar te verdedigen op  
donderdag 6 oktober 2005  
om 14.45 uur

door

Keiko Yoshioka

geboren op 27 januari 1961  
te Tokio, Japan

Promotor : Prof. dr. C.L.J. de Bot

Beoordelingscommissie : Prof.dr. H. Behrens  
Dr. M. Gullberg  
Prof.dr. M. Lambert  
Prof. dr. P. Jordens

To 和子 & Eric



# Acknowledgements

This thesis would not have been possible without help, encouragement and support of various individuals. I would like to express my thanks to the following people:

Kees de Bot, who willingly accepted me as his external PhD student, for his generosity, enthusiasm and support in all aspects.

Marianne Gullberg for intellectual stimulation, guidance and encouragement, and in particular, for her effort to give me opportunities to be involved in the gesture scene at the Max-Planck-Institute, Nijmegen.

Heike Behrens, Marianne Gullberg, Monique Lambert, Peter Jordens for being in my manuscript committee and for providing me with valuable comments and suggestions.

My Dutch students of Japanese at Leiden University, and students and staff members at the Tokyo University of Pharmacy and Life Science for willingly accepting the role of guinea pigs for my project.

Frans van der Slik and Leah Roberts for their invaluable help with statistical analysis of the data. I am also indebted to Leah for proofreading the entire manuscript.

Wolfgang Klein for offering me facilities at the Max-Planck-Institute, Nijmegen.

Jaqueline Hofland for transcribing the Dutch data.

Marjan Leavis for translating the summary into Dutch.

Theo Bongaerts, Clive Perdue and Henk van Jaarsveld for their insightful comments on earlier versions of the chapters in this book.

Akiko Hagiwara for her help in collecting data in Japan.

Amanda Brown for our discussions about language and gesture, and Thom de Bruijn for our exchanges of ideas about movement and communication.

Yuka Ando, Thom de Bruijn, Nigel Duffield, Ayumi Matsuo, Keiko Sato, Esther Siebers, Ruti Varsi, and my sister Kaoru for their support and for always being there.

My mother Kazuko for her unlimited support, and also for showing me the joy of intellectual pursuit ever since I was a child.

And last but not least, Eric, for going through the thickest of the thick and the thinnest of the thin with me during the entire project. I could not have come this far without him.

